

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 5Urto/1/2018  
Identifikačné číslo spisu: 9018200003  
Dátum vydania rozhodnutia: 18.01.2018  
Meno a priezvisko: JUDr. Juraj Kliment  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2018:9018200003.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Petra Szaba o návrhu Okresného súdu Znojmo z 22. augusta 2017, sp. zn. 3T 200/2016 na uznanie a výkon rozsudku cudzieho rozhodnutia v trestnej veci odsúdeného O. P. na neverejnom zasadnutí konanom 18. januára 2018 o odvolaní odsúdeného O. P. proti rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici z 11. októbra 2017, sp. zn. 3Ntc/15/2017, rozhodol

### rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdeného O. P. sa z a m i e t a.

### Odôvodnenie

Krajský súd v Banskej Bystrici rozsudkom z 11. októbra 2017, sp. zn. 3Ntc/15/2017, podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov, rozhodol tak, že rozsudok Okresného súdu Znojmo zo 17. februára 2017, sp. zn. 3T 200/2016, ktorým bol O. P., nar. XX. O. XXXX vo Y., trvale bytom Y., Z. XXXX/XX, občan Slovenskej republiky, právoplatne odsúdený v bode 1) pre obzvlášť závažný zločin lúpeže podľa § 173 ods. 1 Trestného zákona Českej republiky (ďalej len Tr. zák.) ako spolupáchateľ podľa § 23 Tr. zák. a v bode 2) pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby a iného nakladania s omamnými a psychotropnými látkami a s jedmi podľa § 283 ods. 1, 2 písm. c) Tr. zák. ako spolupáchateľ podľa § 23 Tr. zák. a v bode 3) samostatne pre obzvlášť závažný zločin nedovolenej výroby a iného nakladania s omamnými a psychotropnými látkami a s jedmi podľa § 283 ods. 1, 2 písm. c) Tr. zák., za ktoré mu bol uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 4 (štyri) roky,

uznal na území Slovenskej republiky,

s tým, že v Slovenskej republike sa vykoná zvyšok vyššie uvedeného trestu odňatia slobody, na výkon ktorého odsúdeného O. P. podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. zaradil do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku v zákonom stanovenej lehote podal odvolanie odsúdený O. P.. V odôvodnení podaného odvolania v podstate argumentoval tým, že v Českej republike by podmienky na podmienené

prepustenie z výkonu trestu odňatia slobody splnil v kratšom časovom intervale. Rovnako namietal jeho zaradenie na výkon trestu na území Slovenskej republiky.

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. proti rozsudku o uznaní cudzieho rozhodnutia je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený, prokurátor alebo minister spravodlivosti. Odvolací súd na neverejnom zasadnutí odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné. Ak odvolanie nezamietne, zruší napadnuté rozhodnutie a po doplnení konania, ak je potrebné, sám rozhodne rozsudkom, či sa cudzie rozhodnutie uznáva alebo neuznáva.

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na odvolacie námietky odsúdeného O. P. považuje za potrebné uviesť, že dôvody odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia sú taxatívne uvedené v § 16 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii. Ním uvádzané odvolacie námietky nie sú dôvodom, s ktorým zákon automaticky spája účinok v podobe odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia.

Rovnako si Najvyšší súd Slovenskej republiky dovoľuje upriamiť pozornosť na uznesenie Ústavného súdu Slovenskej republiky zo 6. októbra 2015, sp. zn. III. ÚS 498/2015, podľa ktorého:

„Existencia odlišných podmienok výkonu trestu odňatia slobody vrátane predpokladov podmieneného prepustenia je v jednotlivých štátoch prirodzená a skutočnosť, že v niektorých aspektoch sa tieto podmienky môžu subjektívne javiť ako prísnejšie, ešte neznamená, že napadnutým rozsudkom došlo k porušeniu sťažovateľom označených práv ústavne nezlučiteľnou aplikáciou (výkladom) zákona o uznávaní a výkone rozsudkov.“

Navyše odsúdenému O. P. treba pripomenúť, že uznaným rozsudkom bol pôvodne na výkon trestu odňatia slobody zaradený do väznice s ostrahou, ktorého podmienky zodpovedajú v slovenských pomeroch výkonu trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Keďže Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil žiadne hmotnoprávne a ani procesnoprávne prekážky, ktoré by bránili uznaniu vyššie uvedeného rozsudku Okresného súdu Znojmo na území Slovenskej republiky, a tým pokračovaniu výkonu trestu odňatia slobody, ktorý bol odsúdenému O. P. právoplatne uložený, odvolanie odsúdeného O. P. ako nedôvodné podľa § 518 ods. 4 Tr. por. zamietol.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.